Nr. L 74/2 De Europæiske Fællesskabers Tidende 27. 3. 1969

RÅDETS FORORDNING (EURATOM) Nr. 550/69

af 25. marts 1969

om ændring af reglerne om vederlag og social sikring for ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter, der gør tjeneste i Belgien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968 om vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber[1]), særlig artiklerne 94 og 95 i de nævnte ansættelsesvilkår,

under henvisning til Rådets forordning nr. 10/63/Euratom af 18. december 1963 om reglerne om vederlag og social sikring for ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter, der gør tjeneste i Belgien[2]), senest ændret ved forordning nr. 8/67/Euratom[3]), særlig artikel 16,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det påhviler Rådet på forslag fra Kommissionen for hvert tjenestested under hensyntagen til lokal sædvane at fastsætte reglerne om vederlag til ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter;

de siden 1. januar 1968 stedfundne lønændringer for personalet ved Det belgiske Atomforskningscenter (CEN), gør en tilpasning af bestemmelserne i forordning nr. 10/63/Euratom berettiget,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3 i forordning nr. 10/63/Euratom suppleres med et stykke fire med følgende ordlyd:

»Den ved et anlæg ansatte oppebærer for året 1968 et engangstillæg i form af et fast beløb på bfr. 2.100. I tilfælde af at tjenesten er påbegyndt eller afsluttet i løbet af året 1968, ydes engangstillægget i forhold til det antal måneder, han har været i tjeneste. Ved beregningen af tillæggets størrelse i forannævnte tilfælde ydes der for hver af de første 3 måneder i året bfr. 100 og bfr. 200 for hver af de efterfølgende måneder.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1]) EFT nr. L 56 af 4.3.1968, s. 1.
[2]) EFT nr. 188 af 28.12.1963, s. 2992/63.
[3]) EFT nr. 187 af 8.8.1967, s. 10.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1969.

På Rådets vegne

G. THORN

Formand